

食文化

五平もち

ぶちぶち食感やみつき

あまからいみそがこんら何度もかむと、ご飯のあまみを感じるよ。岐阜県の山に多い地方で伝わる「五平もち」。昔きこりの五平さんが作ったからこの名前がついたという話もあるけど、はつきりしない。土岐市の給食のものは小学生から中学生になるにつれて大きくなる。調理員さんたちがたれの

入ったなべの中へ「どぼろ餅」とすばやく、ていねいにくぐらせていくよ。「見た目が香り、作ると楽しさもぜひ味わってほしい」と栄養の先生も教諭の遠山致徳(よしの)さん

五平もち

ぶちぶち、やみつき!!

油分が「じわっ」と出ていど、すりつぶす

8~12せん

みそ 2.5~3合分

みりん 小2

砂糖 20g

しょうゆ 小2

みそ 16g

クルミ 15g

ピーナツ(無塩) 10g

白ごま 25g

水 60cc

1 弱火にかけて煮立たせる

2 調味料を加え、混ぜる(▼目安)

3 ナツツ類を加えて混ぜる

4 ③をぬる

5 みそがこんがりするまで焼く(▼目安)

オーブントースター 200度 10分前後

オーブン 200度 15分前後

※こげないように

協力・土岐市学校給食センター

雲南百薬のみぞれあえ

栄養士 島袋 都子

雲南百薬の雲南百薬は、季節の変わり目で体調を崩され方が多いこの時期にお勧めの食材です。

材料(1人分) 32キロカカリ 2枚 (15g) 雲南百薬 2枚 (15g) スモークサーモン 2切 (2)

(1) 雲南百薬はさつとゆで、ざく切りにする。スモークサーモンは食べやすい大きさに切っておく。ダイコンはほろろ

食を楽しむ

せ、食べる直前に塩を振りしレモンを搾る。

ポイント

雲南百薬は抗酸化作用のある亜鉛・銅を含みます。体内でカルシウム濃度を調整し、筋肉の緩和や精神を安定させる効果のあるマグネシウムも含まれ、生理痛の緩和に期待がもてます。ゆでておひたしやあえ物、汁物の具など幅広く活用できます。むかこは塩ゆでし、



雲南百薬のみぞれあえ

進化する沖縄スイーツ

伝統にアレンジ 老舗の挑戦

七種の味 トロピカル

アセロラ、シークワサーにチヨコレート味、ハートの形や六角形、色とりどりのちんすこう。老舗の新垣菓子店(那覇市)は、従来の商品に加え、さまざまな味や色のちんすこうを開発している。2年前に考案した7種類の味が楽しめるトロピカルアソート(税込315円)は、見た目のかわいさとおいしさが評判だ。新垣淑恵(あき)さんと4月限定の桜ちんすこう

冬瓜漬 装いモダンに

琉球王朝時代から300年にわたり伝わる「冬瓜漬」も、モダンに姿を変えている。創業114年の謝花きつぽん店(那覇市)では抹茶やきな粉、ココナツなどバリエーション豊かな冬瓜漬をそろえる。5種類の味が楽しめる冬瓜漬アソート(700円)は、上質な材料にこだわって丁寧に手作りしている。

スマートに変身

おなじみのサーターアンダギーも小さくなって登場。専門店「龍宮」(那覇市)では、「一口サイズ」の「ちびるー」が人気だ。3個が串に刺さって1本100円。黒糖ビーバー(同350円)も楽しめる。サクサクとした食感、まろやかな味わいがある。



一口サイズのサーターアンダギー。容器内はパウダーをまぶして食べる

サーターアンダギー 「一口ちびるー」

代表によると、イギリスの夫が2年前、抹茶味の冬瓜漬を発売したのがきっかけ。「次の世代に挑戦していきたい。」

糖、うっちゃん・しょうが味などバリエーションも増やした。この商品に注目を集めたのは、30年前くらいに販売を始めた「おいしい」と口コミで広がった。未だに限定の作り続けま

164 コーシヤ認定

その4

コーシヤの認定は、原材料や製造工程をユタヤの指導者であるラビに見てもらって、そこから始まり。南部美人でもCHAD ADOF JAPANのラビであるエドリーさんに何度も蔵に来ていただきました。南部美人としてコーシヤの認定を受けようとしていたエドリーさんに蔵にきていただき、梅酒などのリキュールは、認定もありません。通常の米や果実の生産者、加工の施設なども視察していただきました。

その工程の中で、殺菌の温度の指示や、原材料とは認定されないが、酵母を培養するエキスなどの中身についても詳しく調べられ、

五代目蔵元の地酒コラム



動物性のもや乳製品が入っていないか、厳しくチェックされています。

さらには、原材料に関しては何と、それ自体でコーシヤの認定を受けることに成功しました。

つまり、そのコーシヤ認定醸造アルコールのつかえは、一気に日本酒の蔵元がコーシヤを取得できるほど、ハードルが下がったことともラッキーでした。

Dinho's
O ponto máximo da Carne

日系コロニアの皆さまへ
毎週金曜日に、寿司と刺身をどうぞ!

昼食、夕食ともに
海水魚、淡水魚をすべて取りそろえたプフェー
また毎週水曜日と土曜日は
前菜サラダ一式と、デザートまで含めた
グランド・プフェー・フェイスジョアード

— お待ち致しております —
AL. SANTOS, 45 - ☎ 3016-5333

www.reidobacalhausp.com.br

Rei do Bacalhau
simplesmente o rei do bacalhau

サンパウロで最上級の
(バカリヤウ料理の店)
アルモンソジャンタル

落ち着いた雰囲気です日系コロニアの皆さまにも好評です
Rua Dr. Mário Ferraz, 503 - Itaim Bibi - São Paulo
Teles: (11) 3814-7653 e 3031-9501

Churrascaria LAÇO ACLIMAÇÃO

コステラとピッカーニャは
サンパウロ市内で最高と評判です
フェイスジョアードはこってりとブラジル風
本場ポルトガルの味バカリヤウ等

サンパウロ1のシュラスコを
東洋の雰囲気溢れる町で
ア・ラ・カルテで優れた産地の
高級肉でシュラスコをどうぞ!

Av. Aclimação «Esquina» R. Pires da Mota, 525
Aclimação - Tel.: (11) 3208-7455 / 3208-4602

レストラン **BAN 伴**

寿司、鍋、定食... 多彩な食材で皆様をお待ち致しております

Rua Thomaz Gonzaga, 18 e 20
Liberdade - São Paulo - SP
Almoço = 11:30hs. às 14:00hs.
Jantar = 18:30hs. às 23:30hs.

第23回参院選立候補者名簿

【選挙区(改選数73)】

カニコ内政事務官改選数候補者数

▽北海道(2-6)

小川 勝也50元防衛副大臣現新

▽青森(1-6)

石田 昭弘54元防衛現議員新

▽茨城(2-6)

工藤 信59元農協会長無新

▽岩手(1-6)

吉原 洋39元書記長共新

▽宮城(2-5)

包 智子41元現議員現新

▽秋田(1-4)

中泉 松司34元現議員自新

▽山形(1-4)

大沼 瑞穂34元防衛現議員自新

▽福島(1-6)

森 英士35元現議員共新

▽千葉(3-9)

石井 準一55元現議員自現

▽東京(5-20)

吉田 多美子58元現議員現新

▽富山(1-4)

吉田 多美子58元現議員現新

【選挙区(改選数73)】

長野(2-6)

▽滋賀(1-4)

吉川 有美39元銀行員自新

▽京都(2-7)

新藤 伸夫61元自派議員自新

▽大阪(4-11)

池田 節子57元現議員自新

▽岡山(1-4)

安原 園枝51元現議員自新

▽高知(1-4)

河野 英樹41元現議員自新

▽福岡(2-6)

武内 則男54元現議員自新

▽鹿兒島(1-5)

野口 寛67元現議員自新

▽沖縄(1-4)

松本 隆一郎39元現議員自新

【選挙区(改選数73)】

徳島(1-4)

▽和歌山(1-3)

久保美也子52元現議員自新

▽鳥取(1-5)

坪田 五郎54元現議員自新

▽香川(1-4)

三宅 伸吾51元現議員自新

▽愛媛(1-5)

植木 正勝60元現議員自新

▽大分(1-5)

山本 伸治50元現議員自新

▽宮崎(1-4)

浦野 英樹41元現議員自新

【比例代表(改選数48)】

【政党団体届け出】

【民進党】(20人)

原久美子66元内閣委員長

【生活の党】(6人)

山本 伸治50元現議員自新

【自民党】(29人)

赤池 誠章52元現議員自新

【公明党】(17人)

若松 謙雄57元現議員自新

【比例代表(改選数48)】

【緑の党】(9人)

【日本新党】(30人)

山本 伸治50元現議員自新

【幸福実現党】(3人)

山本 伸治50元現議員自新

【党派の別】

【選挙区】

【生活の党】(6人)

山本 伸治50元現議員自新

【自民党】(29人)

赤池 誠章52元現議員自新

【公明党】(17人)

若松 謙雄57元現議員自新

【比例代表(改選数48)】

【緑の党】(9人)

【日本新党】(30人)

山本 伸治50元現議員自新

【幸福実現党】(3人)

山本 伸治50元現議員自新

【党派の別】

【選挙区】

【生活の党】(6人)

山本 伸治50元現議員自新

【比例代表(改選数48)】

【緑の党】(9人)

【日本新党】(30人)

山本 伸治50元現議員自新

【幸福実現党】(3人)

山本 伸治50元現議員自新

【党派の別】

【選挙区】

【生活の党】(6人)

山本 伸治50元現議員自新

【自民党】(29人)

赤池 誠章52元現議員自新

【公明党】(17人)

若松 謙雄57元現議員自新

【比例代表(改選数48)】

【緑の党】(9人)

【日本新党】(30人)

山本 伸治50元現議員自新

【幸福実現党】(3人)

山本 伸治50元現議員自新

【党派の別】

【選挙区】

【生活の党】(6人)

山本 伸治50元現議員自新

【比例代表(改選数48)】

【緑の党】(9人)

【日本新党】(30人)

山本 伸治50元現議員自新

【幸福実現党】(3人)

山本 伸治50元現議員自新

【党派の別】

【選挙区】

【生活の党】(6人)

山本 伸治50元現議員自新

【自民党】(29人)

赤池 誠章52元現議員自新

【公明党】(17人)

若松 謙雄57元現議員自新

【比例代表(改選数48)】

【緑の党】(9人)

【日本新党】(30人)

山本 伸治50元現議員自新

【幸福実現党】(3人)

山本 伸治50元現議員自新

【党派の別】

【選挙区】

【生活の党】(6人)

山本 伸治50元現議員自新

【比例代表(改選数48)】

【緑の党】(9人)

【日本新党】(30人)

山本 伸治50元現議員自新

【幸福実現党】(3人)

山本 伸治50元現議員自新

【党派の別】

【選挙区】

【生活の党】(6人)

山本 伸治50元現議員自新

【自民党】(29人)

赤池 誠章52元現議員自新

【公明党】(17人)

若松 謙雄57元現議員自新

【比例代表(改選数48)】

【緑の党】(9人)

【日本新党】(30人)

山本 伸治50元現議員自新

【幸福実現党】(3人)

山本 伸治50元現議員自新

【党派の別】

【選挙区】

【生活の党】(6人)

山本 伸治50元現議員自新

【比例代表(改選数48)】

【緑の党】(9人)

【日本新党】(30人)

山本 伸治50元現議員自新

【幸福実現党】(3人)

山本 伸治50元現議員自新

【党派の別】

【選挙区】

【生活の党】(6人)

山本 伸治50元現議員自新

【自民党】(29人)

赤池 誠章52元現議員自新

【公明党】(17人)

若松 謙雄57元現議員自新

【比例代表(改選数48)】

【緑の党】(9人)

【日本新党】(30人)

山本 伸治50元現議員自新

【幸福実現党】(3人)

山本 伸治50元現議員自新

【党派の別】

【選挙区】

【生活の党】(6人)

山本 伸治50元現議員自新

【比例代表(改選数48)】

【緑の党】(9人)

【日本新党】(30人)

山本 伸治50元現議員自新

【幸福実現党】(3人)

山本 伸治50元現議員自新

【党派の別】

【選挙区】

【生活の党】(6人)

山本 伸治50元現議員自新

【自民党】(29人)

赤池 誠章52元現議員自新

【公明党】(17人)

若松 謙雄57元現議員自新

【比例代表(改選数48)】

【緑の党】(9人)

【日本新党】(30人)

山本 伸治50元現議員自新

【幸福実現党】(3人)

山本 伸治50元現議員自新

【党派の別】

【選挙区】

【生活の党】(6人)

山本 伸治50元現議員自新

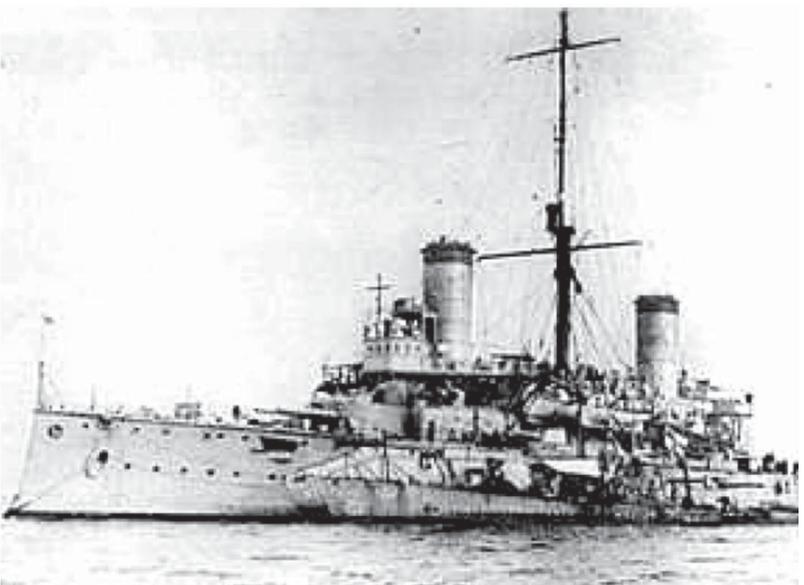


日本移民の原点探る レジストロ地方 入植百周年

(10)

亜国が巡洋艦2隻譲る 日本海海戦で重要な働き

1903年12月20日、《ブラジル公使館に小村寿太郎外務大臣が...



装甲巡洋艦「日進」(ウィキペディアより、春日は同型艦)

なっていたか分からない。日進、春日、この2隻がいなかったらと思うと、私は今でも戦慄せざるを得ない」と語った...

第2次大戦と日本移民

勝ち負け騒動の真相探る

外山 脩

戦勝派史観は、既存の通説や認識派史観の大半を否定する。...

「物故者列伝」によれば、堀口九萬一氏は、ブラジルに縁故の深い外交官で、前後を通じてブラジル在勤が、10年余に及んでいる。...

「伯国は日本移民に不適の地と報告した大越成徳公使帰朝のあと、兼任した杉村公使は、...

「ワウロ、聞いてくれ。叫子と相談したんだ」顔を上げたワウロは涙を流していた。...

「狂信者」とか「狂信者」という言葉であるが、戦勝派史観は「我々が狂ったのではない」と主張する。...

「伯国は日本移民に不適の地と報告した大越成徳公使帰朝のあと、兼任した杉村公使は、...

「ワウロ、聞いてくれ。叫子と相談したんだ」顔を上げたワウロは涙を流していた。...

「ワウロ、聞いてくれ。叫子と相談したんだ」顔を上げたワウロは涙を流していた。...

「ワウロ、聞いてくれ。叫子と相談したんだ」顔を上げたワウロは涙を流していた。...

「ワウロ、聞いてくれ。叫子と相談したんだ」顔を上げたワウロは涙を流していた。...

「ワウロ、聞いてくれ。叫子と相談したんだ」顔を上げたワウロは涙を流していた。...

「ワウロ、聞いてくれ。叫子と相談したんだ」顔を上げたワウロは涙を流していた。...

「ワウロ、聞いてくれ。叫子と相談したんだ」顔を上げたワウロは涙を流していた。...

ADVOCACIA CIVIL CRIMINAL - TRABALHISTA Dr. PEDRO HANDA

PC Liberdade パソコンのことなら 修理/販売 何でもおまかせ

ニッケイ新聞 月曜～金曜日: 祝日を除く 午前9時～午後4時

SCANDALIO lounge 5つの最適な調和された空間... 世界で最高の夜をあなたに

アマゾン 子や孫に移民の歴史伝える一冊 アマゾン日本人入植80周年記念 R\$70

MARUITI
破天荒
HATENKOO
 Tel. (011) 2276-9533 - Fax 2276-9063
SHOYU - MOLHO DE SOJA - SOY SAUCE

Nikkei Shimbun

ニッセイ新聞

VENDA em BANCA

日本間 山形工芸
 46年の実績
 sala JAPONESA TATAMI - SHOJI
 (11) 2546-5086 / (11) 99905-8663
 yamagatamoveis@gmail.com
 www.yamagatamoveis.com.br

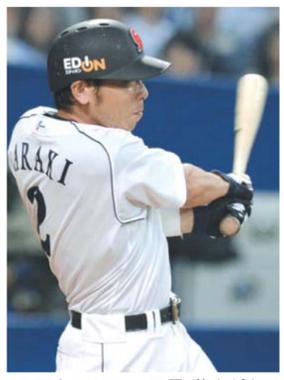
ANO XVI - Nº 3801

SÃO PAULO, SEXTA-FEIRA, 5 DE JULHO DE 2013

R\$ 3,30

荒木の二打がチーム救う

中日、連敗3で止まる



8回中日2死一、二塁、荒木が右中間に逆転二塁打を放つ

プロ野球

【共同】中日の高木監督が「ほとんど敗色濃厚」と振り返った八回、荒木の二打がチームの連敗を3で止めた。二死、二塁からバントの逆球になった142キロを右中間にはじき返し、3-2と逆転する。続くクラークの二塁打、ルナの9号ランでこの回5点と一気に試合を決めた。

負けていれば借金は今季最多の12に膨れるところだった。直前の場面で、昨季バントに相性の良かった大島が敬遠された。重圧のかかる場面でも、荒木は「何も感面していなかった」と相手投手に集中していた。

打率が上がらない今季、打撃を重視し森野が二塁で先発する試合もある。この日は3試合合ぶりの先発出場だった。荒木は「自分の感情を高ぶら

田中、能見が連続受賞

6月の月間 MVP を発表

【共同】プロ野球セ、パ両リーグは4日、6月の月間最優秀選手（月間 MVP）を発表し、パは田中投手（楽天）と長谷川外野手（ソフトバンク）が選ばれた。田中、能見は2カ月は連続受賞。田中は2カ月は連続する2度目の月間 MVP となる。通算9度目は両リーグでイチロー（オリックス）の10度目。長谷川は7年目で初受賞。

田中は登板4試合で3勝0敗、リーグトップの防御率0.28。長谷川は19試合で11度の連続安打を放つ。リーグ1位の打率4割3分6厘をマークし、7年目で初受賞。

女子複で青山組が準決へ

ジョコビッチらが4強

【共同】ウィンブルドン大会のテニス選手権9日は3日、ロンドン郊外のオールイングランド・クラブで行われ、女子ダブルスの準々決勝で青山組（近藤乳業・シャネル・シエバース）（南アフリカ）組が第1シードのユリア・ゲルゲス（ドイツ）組を7-6、5-7、6-4で破り、準決勝に進んだ。

同種目の日本選手では2007年大会で準優勝した杉山愛、カタリナ・スレボトニク（スロベニア）組以来の4強入り。男子シングルの準々決勝で第1シードのノバク・ジョコビッチ（セルビア）が第7シードのトマーシュ・ベルデイハ（チェコ）を7-6、6-4、6-3で下し、4年連続で準決勝へ進出した。

青山の顔に安堵の笑顔



女子ダブルス準々決勝で勝利し、喜ぶ青山（左）、シエバース組

最後は自分を信じ、あらゆる力でサーブを打ち込んだ。「すこすこうれい。最後は開き直っていったのが良かった」。相手の返球がネットにかかって4強入りが決まると、厳しかった青山の顔にようやく安堵の笑顔が浮かんだ。

第1セットのタイプは2-6の劣勢から6ポイントを取って逆転し、最終3セットの第1ゲームは自らのサーブで2度ブレイクを許して流れを手放しかけたが、そこで崩れなかった。

青木が先制打含む3安打

レ軍サヨナラで上原2勝目

米大リーグ

【ワシントン共同】米大リーグは3日、各地で行われ、ブルワーズの青木はワシントンでのナショナルズ戦に1番・右翼で臨み、五回に先制の2点適時打を放つなど5打数3安打2点の活躍だった。チームは4-1で勝った。

レッドソックスの田沢はパドレス戦で1-1の8回から2番手で1回を3者三振。上原は続く九回に1回を無安打無失

「やることを一つ一つやっていこう」。相棒レックは2-6の劣勢から6ポイントを取って逆転し、最終3セットの第1ゲームは自らのサーブで2度ブレイクを許して流れを手放しかけたが、そこで崩れなかった。

「ロザンヌ（スイス）共同」東京都の猪瀬知事は4日、国際オリンピック委員会（IOC）委員への3日のプレゼンテーションで、マドリッドが高い評価を得て、チームは9回に2-1でサヨナラ勝ちし、上原が2勝目を挙げた。

【ワシントン共同】米大リーグは3日、各地で行われ、ブルワーズの青木はワシントンでのナショナルズ戦に1番・右翼で臨み、五回に先制の2点適時打を放つなど5打数3安打2点の活躍だった。チームは4-1で勝った。

レッドソックスの田沢はパドレス戦で1-1の8回から2番手で1回を3者三振。上原は続く九回に1回を無安打無失

▽セ・リーグ(4日)

ナゴ	2
広島	0
中日	1
阪神	3
パナ	7
ソフト	0
楽天	5
巨人	0
ロッテ	0
西武	0
東北	0
オリックス	0
北海道	0
埼玉	0
千葉	0
福岡	0
楽天	0
ソフト	0
ロッテ	0
西武	0
東北	0
オリックス	0
北海道	0
埼玉	0
千葉	0
福岡	0

▽パ・リーグ(4日)

ヤフオ	4
ソフト	0
楽天	0
東北	0
オリックス	0
北海道	0
埼玉	0
千葉	0
福岡	0
楽天	0
ソフト	0
西武	0
東北	0
オリックス	0
北海道	0
埼玉	0
千葉	0
福岡	0

【共同】プロ野球セ、パ両リーグは4日、6月の月間最優秀選手（月間 MVP）を発表し、パは田中投手（楽天）と長谷川外野手（ソフトバンク）が選ばれた。田中、能見は2カ月は連続受賞。田中は2カ月は連続する2度目の月間 MVP となる。通算9度目は両リーグでイチロー（オリックス）の10度目。長谷川は7年目で初受賞。

EVENTO COMEMORATIVO AOS 105 ANOS DA IMIGRAÇÃO JAPONESA NO BRASIL
 ブラジル日本移民百五周年記念によせて

桜まつり

第十七回文協

6/7 JULHO de 2013
 sab e dom
 8h às 17h

entrada franca

Contribuição de R\$ 15.00 por veículo

17º FESTIVAL das CEREJEIRAS BUNKYOS

ニッセイ新聞
 EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
 Rua da Glória, 332 - Liberdade
 CEP 01510-000 - São Paulo - SP
 Telefone: (11) 3340-6060
 Fax: (11) 3341-6476
 www.nikkeishimbun.com.br

Diretor Presidente: Raul M. Takaki
 Jornalista Responsável: Takao Miyagui - MT 15.167-SP
 Redator: Masayuki Fukasawa

Redação: nikkeybr@nikkeishimbun.com.br
 Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com.br
 Publicidade: anuncio.nk@hotmail.com

Periodicidade: Terça-feira à Sábado
 Preço Assinatura:
 R\$ 610,00 (Anual) / R\$ 330,00 (Semestral)
 Assinatura PDF:
 R\$ 250,00 (Anual) / R\$ 130,00 (Semestral)

É inverno, aqueça-se com vinhos Cave Antiga

Conheça toda nossa linha de produtos em nosso site:
 www.caveantiga.com.br ou ligue: 11 2941-5565

Farroupilha | São Paulo | Tokyo | Dubai

CAVE ANTIGA
 Sabores transformados em vinho!

CENTRO ESPORTIVO KOKUSHIKAN
 Rodovia Bunjiro Nakao, km 48
 Estrada do Carmo 801
 Bairro do Carmo - São Roque

文協桜まつりバスご利用の方
 事前に往復チケット事務局で受取必要: R\$30,00
 又協事務局受付時間: 9:00 - 17:30h (月~金)
 お問合せ: 11-3208-1755

Ônibus para o Festival
 Informações: (11) 3208-1755 na Secretaria do Bunkyo
 Retirar passagem com antecedência: R\$ 30,00
 Local de saída dos ônibus: Sede do Bunkyo
 R. São Joaquim, 381 (próx. Metrô São Joaquim)